

JAPAN P&I NEWS

No.723-15/4/14

リビア- MTSA に基づく米国入港の際の条件について

米国 Maritime Transportation Security Act of 2002 (MTSA) では、外国諸港におけるテロ対策措置の有効性を検証し、有効なテロ対策措置を取っていない国から米国に寄港する船舶の米国入港に対して特定の条件・措置を課すことを米国 Coast Guard (USCG) に義務付けています。

今般、USCG はリビアのテロ対策措置を検証し、リビア寄港後米国に入港する船舶に対して入港条件・措置を課すことを決定しました。従いまして、米国寄港前の最終 5 寄港地にリビアが含まれている場合、特定の条件・措置が課されることとなります。条件・措置並びに対象となる国については添付 USCG 発行 2015 年 4 月 13 日付 [Port Security Advisory \(2-15\)](#) をご確認ください。

また、リビアの情勢悪化に伴い、特にリビア東部の石油ターミナルに寄港する船舶は違法な石油輸出に従事する武装勢力にご注意下さい。国連安保理決議 2146 は、リビアから違法に原油を輸出しようとする船舶に対して特定の措置を課す権限を国連制裁委員会に付与しており、リビアからの原油の積荷、輸送、揚荷に関して各種制限を課しています。国連安保理決議の詳細については以下のサイトをご参照下さい。

<http://www.un.org/press/en//2014/sc11325.doc.htm>

入港条件・措置が課される対象となる船舶を所有・運航される組合員は、添付 Port Security Advisory (1-15) の C. 及び D. に記載されている要求事項への対応について現地代理店とお打ち合わせ・ご相談頂くとともに、制裁を含むリビア情勢にご注意下さい。

以上

日本船主責任相互保険組合

添付 : Port Security Advisory (2-15)



Port Security Advisory (2-15)

A. Background:

The Maritime Transportation Security Act of 2002 (MTSA) has mandated that the United States Coast Guard evaluate the effectiveness of anti-terrorism measures in foreign ports and provides for the imposition of conditions of entry on vessels arriving to the United States from countries that do not maintain effective anti-terrorism measures (MTSA, 46 USC § 70108 - 70110).

The Coast Guard has determined that Libya is not maintaining effective anti-terrorism measures in all of its ports. Actions required as listed in paragraphs C and D of this Port Security Advisory take effect for all vessels that arrive in the United States on or after April 24, 2015, after visiting ports in Libya as one of their last five ports of call.

Furthermore, vessels are advised to proceed with extreme caution when approaching all Libyan oil terminals, particularly in eastern Libya, due to potential violent and criminal activity based upon recent attempts by armed, non-state actors to engage in illicit export of oil. UN Security Council Resolution 2146 authorizes the UN Sanctions Committee to impose certain measures on vessels attempting to illicitly export crude oil from Libya. This resolution imposes several restrictions regarding loading, transporting, or discharging crude oil from Libya which may include the possible denial of port entry. Further information regarding the UN Security Council Resolution can be found at:

<http://www.un.org/News/Press/docs//2014/sc11325.doc.htm>

B. Countries Affected:

The Coast Guard has determined that ports in the following countries are not maintaining effective anti-terrorism measures:

Cambodia

Cameroon

Exceptions	IMO Port Number
Ebome Marine Terminal	CM394-0001
Quai GETMA (LAMNALCO Base) Facility	CMDLA-0005
Société Nationale de Raffinage (SONARA) Terminal (also known as Cap Limboh Terminal)	CMLIT-0001
Kome-Kribi 1	CM234-0001
Douala International Terminal (also known as Douala Containers)	CMDLA-0002
Mouidi Terminal	CMMOU-0001



Comoros

Cote d' Ivoire

Cuba

Equatorial Guinea

Exceptions	IMO Port Number
Ceiba	GQ362-0001/0002
K-5 Oil Center	IMO number not listed
Luba	GQLUB-0001
Punta Europa Terminal	GQ368-0001
Zafiro Marine Terminal	GQ370-0001

Guinea-Bissau

Iran

Liberia

Exceptions	IMO Port Number
Firestone Facility	IMO number not listed;
Port of Monrovia	LRMLW-0001

Libya

Note: Vessels are advised to proceed with extreme caution when approaching all Libyan oil terminals, particularly in eastern Libya, due to potential violent and criminal activity based upon recent attempts by armed, non-state actors to engage in illicit export of oil. UN Security Council Resolution 2146 authorizes the UN Sanctions Committee to impose certain measures on vessels attempting to illicitly export crude oil from Libya. This resolution imposes several restrictions regarding loading, transporting, or discharging crude oil from Libya which may include the possible denial of port entry. Further information regarding the UN Security Council Resolution can be found at:

<http://www.un.org/News/Press/docs//2014/sc11325.doc.htm>

Madagascar

Exceptions	IMO Port Number
Toamasina (also known as Tamatave)	MGTMM-0001

Nigeria

Exceptions	IMO Port Number
APP Apapa Bulk Terminal	NGAPP-0009
APP AP Moller Terminal	NGAPP-0001
APP Greenview Terminal	NGAPP-0004



Nigeria (cont'd)

Exceptions	IMO Port Number
BON Bonny River Terminal	NGBON-0001
BON NLGN Bonny Terminal	NGBON-0002
BON SPDC Bonny Offshore Terminal	NG663-001
CBQ FSO YOHO (Exxon Mobile)	NG638-0001
CBQ Logistics Base	NGCBQ-0001
CBQ McIver Wharf	NGCBQ-0004
CBQ Port Terminal A	NGCBQ-0002
CBQ QIT BOP	NGOBO-0001
ESC Escra BOP	NGESC-0001
ESC LPG-FSO	NGESC-0003
FOR Forcados Offshore Terminal	NGFOR-0001
ONN FLT	NGONN-0005
ONN FOT	NGONN-0006
TIN Dantata MRS Terminal	NGTIN-0003
TIN FSL	NGTIN-0013
TIN P&CH Terminal C	NGTIN-0011
TIN Snake Island Integrated Free Zone	NGTIN-0001
TIN PTML Terminal E	NGTIN-0010

Sao Tome and Principe

Syria

Timor-Leste

Venezuela

Yemen

Exceptions	IMO Port Number
Balhaf LNG Terminal NOTE: The U.S. Coast Guard has separate, more stringent security protocols in place for vessels arriving to the United States from Balhaf. Vessels planning to arrive to the United States from Balhaf should contact the cognizant U.S. Coast Guard Captain of the Port well in advance.	IMO number not listed

C. Actions Required by Vessels Visiting Countries Affected:

All vessels arriving to the United States that visited the countries listed in paragraph B (with exceptions noted) during their last five port calls must take actions 1 through 5 listed below while in the countries listed in paragraph B as a condition of entry into U.S. ports:

1. Implement measures per the ship's security plan equivalent to Security Level 2;

-More-



2. Ensure that each access point to the ship is guarded and that the guards have total visibility of the exterior (both landside and waterside) of the vessel. Guards may be:
 - provided by the ship's crew, however, additional crewmembers should be placed on the ship if necessary to ensure that limits on maximum hours of work are not exceeded and/or minimum hours of rest are met, or
 - provided by outside security forces approved by the ship's master and Company Security Officer.
3. Attempt to execute a Declaration of Security;
4. Log all security actions in the ship's security records; and
5. Report actions taken to the cognizant U.S. Coast Guard Captain of the Port prior to arrival in the U.S.

Vessels that visited the countries listed in paragraph B (with exceptions noted) on or after the effective date in paragraph A, during their last five port calls will be boarded or examined by the Coast Guard to ensure the vessel took the required actions. Failure to properly implement the actions listed in paragraph C.1 through C.5 may result in delay or denial of entry into the United States.

D. Actions Required by Vessels in U.S. Ports:

Based on the findings of the Coast Guard boarding or examination, the vessels that visited the countries listed in paragraph B (with exceptions noted) on or after the effective date in paragraph A **may** be required to ensure that each access point to the ship is guarded by armed security guards and that they have total visibility of the exterior (both landside and waterside) of the vessel while in U.S. ports. The number and location of the guards must be acceptable to the cognizant U.S. Coast Guard Captain of the Port. For those vessels that have demonstrated good security compliance and can document that they took the measures called for in C.1. through C.4. above, the armed security guard requirement will normally be waived.

**PORT SECURITY ADVISORY 1-14 ADDRESSING SECURITY CONCERNS IN LIBYA IS
CANCELLED.**

**PORT SECURITY ADVISORY 1-15 ADDRESSING CONDITIONS OF ENTRY IS
CANCELLED AND REPLACED BY THIS ADVISORY.**